

Z004733

Obchodné meno: NGGR, a. s.
so sídlom: 443, 906 07 Šajdíkove Humence
IČO: 36 283 053
zverejňuje neúplnú: Riadnu individuálnu účtovnú závierku
za obdobie: 1. 1. 2010 - 31. 12. 2010
v: celých €

SÚVAHA

Ozna- čenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			1	Brutto - časť 1	Netto 2	Netto 3
				Korekcia - časť 2		
	SPOLU MAJETOK r. 002 + r. 031 + r. 061	001	21435304		20164925	
			1270379			22368026
A.	Neobežný majetok r. 003 + r. 012 + r. 022	002	20910672		20420900	
			489772			21949302
A.I.	Dlhodobý nehmotný majetok súčet (r. 004 až 011)	003	248462		83310	
			165152			141732
A.I.1.	Zriaďovacie náklady(011) - /071, 091A/	004				
2.	Aktivované náklady na vývoj(012) - /072, 091A/	005				
3.	Softvér (013) - /073, 091A/	006	3452		1652	
			1800			11066
4.	Oceniteľné práva (014) - /074, 091A/	007				
5.	Goodwill (015) - /075, 091A/	008	245010		81658	
			163352			130666
6.	Ostatný dlhodobý nehmotný majetok (019, 01X) - /079, 07X, 091A/	009				
7.	Obstarávaný dlhodobý nehmotný majetok (041) - 093	010				
8.	Poskytnuté preddavky na dlhodobý nehmotný majetok (051) - 095A	011				
A.II.	Dlhodobý hmotný majetok súčet (r. 013 až 021)	012	20657694		20333074	
			324620			21803054
A.II.1.	Pozemky (031) - 092A	013	1904745		1904745	
						2688519
2.	Stavby (021) - /081, 092A/	014	648788		613636	
			35152			864311
3.	Samostatné huteľné veci a súbory huteľných vecí (022) - /082, 092A/	015	511745		222277	
			289468			522799
4.	Pestovateľské celky trvalých porastov (025) - /085, 092A/	016				
5.	Základné stádo a ťažné zvieratá (026) - /086, 092A/	017				

Ozna- čenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie	
			1	Brutto - časť 1	Netto 2	Netto 3	
				Korekcia - časť 2			
6.	Ostatný dlhodobý hmotný majetok (029, 02X, 032) - /089, 08X, 092A/	018				14352	
7.	Obstarávaný dlhodobý hmotný majetok (042) - 094	019	17591753		17591753	17712410	
8.	Poskytnuté preddavky na dlhodobý hmotný majetok (052) - 095A	020	663		663	663	
9.	Opravná položka k nadobudnutému majetku (+/- 097) +/- 098	021					
A.III.	Dlhodobý finančný majetok súčet (r. 023 až 030)	022	4516		4516	4516	
A.III.1.	Podielové cenné papiere a podiely v dcérskej účtovnej jednotke (061) - 096A	023	4516		4516	4516	
2.	Podielové cenné papiere a podiely v spoločnosti s podstatn m vplyvom (062) - 096A	024					
3.	Ostatné dlhodobé cenné papiere a podiely (063, 065) - 096A	025					
4.	Pôžičky účtovnej jednotke v konsolidovanom celku (066A) - 096A	026					
5.	Ostatný dlhodobý finančný majetok (067A, 069, 06XA) - 096A	027					
6.	Pôžičky s dobou splatnosti najviac jeden rok (066A, 067A, 06XA) - 096A	028					
7.	Obstarávaný dlhodobý finančný majetok (043) - 096A	029					
8.	Poskytnuté preddavky na dlhodobý finančný majetok (053) - 095A	030					
B.	Obežný majetok r. 032 + r. 040 + r. 047 + r. 055	031	523892		-256715	412529	
B.I.	Zásoby súčet (r. 033 až 039)	032	780607		4541	41815	
B.I.1.	Materiál (112, 119, 11X) - /191, 19X/	033	4541		4541	2471	
2.	Nedokončená výroba a polotovary vlastnej výroby (121, 122, 12X) - /192, 193, 19X/	034					
3.	Zákazková výroba s predpokladanou dobou ukončenia dlhšou ako jeden rok 12X - 192A	035					
4.	Výrobky (123) - 194	036					
5.	Zvieratá (124) - 195	037	4541		4541	4541	
6.	Tovar (132, 13X, 139) - /196, 19X/	038				34803	
7.	Poskytnuté preddavky na zásoby (314A) - 391A	039					

Ozna- čenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			1	Brutto - časť 1	Netto 2	Netto 3
				Korekcia - časť 2		
B.II.	Dlhodobé pohľadávky súčet (r. 041 až 046)	040	391342		391342	
					227289	
B.II.1.	Pohľadávky z obchodného styku (311A, 312A, 313A, 314A, 315A, 31XA) - 391A	041				
2.	Pohľadávky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke (351A) - 391A	042				
3.	Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku (351A) - 391A	043				
4.	Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu (354A, 355A, 358A, 35XA) - 391A	044				
5.	Iné pohľadávky (335A, 33XA, 371A, 373A, 374A, 375A, 376A, 378A) - 391A	045				
6.	Odložená daňová pohľadávka (481A)	046	391342		391342	
					227289	
B.III.	Krátkodobé pohľadávky súčet (r. 048 až 054)	047	119762		-660845	
			780607			133756
B.III.1.	Pohľadávky z obchodného styku (311A, 312A, 313A, 314A, 315A, 31XA) - 391A	048	10762		-769845	
			780607			46224
2.	Pohľadávky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke (351A) - 391A	049				
3.	Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku (351A) - 391A	050				
4.	Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu (354A, 355A, 358A, 35XA, 398A) - 39	051				
5.	Sociálne poistenie (336) - 391A	052				
6.	Daňové pohľadávky a dotácie (341, 342, 343, 345, 346, 347) - 391A	053	109000		109000	
					85432	
7.	Iné pohľadávky (335A, 33XA, 371A, 373A, 374A, 375A, 376A,378A) - 391A	054				
					2100	
B.IV.	Finančné účty súčet (r. 056 až r. 060)	055	8247		8247	
					9669	
B.IV.1.	Peniaze (211, 213, 21X)	056	423		423	
					3233	
2.	Účty v bankách (221A, 22X +/- 261)	057	7824		7824	
					6436	
3.	Účty v bankách s dobou viazanosti dlhšou ako jeden rok 22XA	058				
4.	Krátkodobý finančný majetok (251, 253, 256, 257, 25X) - /291, 29X/	059				
5.	Obstarávaný krátkodobý finančný majetok (259, 314A) - 291	060				
C.	Časové rozlíšenie súčet (r. 062 až r. 065)	061	740		740	
					6195	

Ozna- čenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie	
			1	Brutto - časť 1	Netto 2		
				Korekcia - časť 2			
C.1.	Náklady budúcich období dlhodobé (381A, 382A)	062	740		740		
					6195		
2.	Náklady budúcich období krátkodobé (381A, 382A)	063					
3.	Príjmy budúcich období dlhodobé (385A)	064					
4.	Príjmy budúcich období krátkodobé (385A)	065					

Označenie a	STRANA PASÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie 4	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 5
	SPOLU VLASTNÉ IMANIE A ZÁVÄZKY r. 067 + r. 088 + r. 119	066	20164925	22368026
A.	Vlastné imanie r. 068 + r. 073 + r. 080 + r. 084 + r. 087	067	-1011234	-133117
A.I.	Základné imanie súčet (r. 069 až 072)	068	1328800	1328800
A.I.1.	Základné imanie (411 alebo +/- 491)	069	1328800	1328800
2.	Vlastné akcie a vlastné obchodné podiely (/-/252)	070		
3.	Zmena základného imania +/- 419	071		
4.	Pohľadávky za upísané vlastné imanie (/-/353)	072		
A.II.	Kapitálové fondy súčet (r. 074 až 079)	073	10529	10529
A.II.1.	Emisné ážio (412)	074		
2.	Ostatné kapitálové fondy (413)	075	4393	4393
3.	Zákonný rezervný fond (Nedeliteľný fond) z kapitálových vkladov (417, 418)	076	6136	6136
4.	Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov (+/- 414)	077		
5.	Oceňovacie rozdiely z kapitálových účastín (+/- 415)	078		
6.	Oceňovacie rozdiely z precenenia pri zlúčení, splynutí a rozdelení (+/- 416)	079		
A.III.	Fondy zo zisku súčet (r. 081 až r. 083)	080		
A.III.1.	Zákonný rezervný fond (421)	081		
2.	Nedeliteľný fond (422)	082		
3.	Štatutárne fondy a ostatné fondy (423, 427, 42X)	083		
A.IV.	Výsledok hospodárenia minulých rokov r. 085 + r. 086	084	-1472445	-570090
A.IV.1.	Nerozdelený zisk minulých rokov (428)	085		
2.	Neuhrazená strata minulých rokov (/-/429)	086	-1472445	-570090
A.V.	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie po zdanení +/- r. 001 - (r. 068 + r. 073 + r. 080 + r. 084 + r. 088 + r. 119)	087	-878118	-902356
B.	Záväzky r. 89 + r. 94 + r. 105 + r. 115 + r. 116	088	21176159	22501209
B.I.	Rezervy súčet (r. 090 až r. 093)	089	228688	31988
B.I.1.	Rezervy zákonné dlhodobé (451A)	090		
2.	Rezervy zákonné krátkodobé (323A, 451A)	091		
3.	Ostatné dlhodobé rezervy (459A, 45XA)	092		

Označenie a	STRANA PASÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie 4	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 5
4.	Ostatné krátkodobé rezervy (323A, 32X, 459A, 45XA)	093	228688	31988
B.II.	Dlhodobé záväzky súčet (r. 095 až r. 104)	094	3808679	13242379
B.II.1.	Dlhodobé záväzky z obchodného styku (479A)	095		
2.	Dlhodobé nevymaturované dodávky (476A)	096		
3.	Dlhodobé záväzky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke (471A)	097		
4.	Ostatné dlhodobé záväzky v rámci konsolidovaného celku (471A)	098		
5.	Dlhodobé prijaté preddavky (475A)	099	3719644	4621335
6.	Dlhodobé zmenky na úhradu (478A)	100		
7.	Vydané dlhopisy (473A/-/255A)	101		
8.	Záväzky zo sociálneho fondu (472)	102	5863	4701
9.	Ostatné dlhodobé záväzky (474A, 479A, 47XA, 372A, 373A, 377A)	103	83172	8616343
10.	Odložený daňový záväzok (481A)	104		
B.III.	Krátkodobé záväzky súčet (r. 106 až r. 114)	105	6127733	6100762
B.III.1.	Záväzky z obchodného styku (321, 322, 324, 325, 32X, 475A, 478A, 479A, 47XA)	106	6026998	5903923
2.	Nevymaturované dodávky (326, 476A)	107	4498	5761
3.	Záväzky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke (361A, 471A)	108		
4.	Ostatné záväzky v rámci konsolidovaného celku (361A, 36XA, 471A, 47XA)	109		
5.	Záväzky voči spoločníkom a združeniu (364, 365, 366, 367, 368, 398A, 478A, 479A)	110		
6.	Záväzky voči zamestnancom (331, 333, 33X, 479A)	111	10802	30996
7.	Záväzky zo sociálneho poistenia (336, 479A)	112	41976	16637
8.	Daňové záväzky a dotácie (341, 342, 343, 345, 346, 347, 34X)	113	34349	14123
9.	Ostatné záväzky (372A, 373A, 377A, 379A, 474A, 479A, 47X)	114	9110	129322
B.IV.	Krátkodobé finančné v pomoci (241, 249, 24X, 473A, /-/255A)	115	9513150	1715686
B.V.	Bankové úvery r. 117 + r. 118	116	1497909	1410394
B.V.1.	Bankové úvery dlhodobé (461A, 46XA)	117		
2.	Bežné bankové úvery (221A, 231, 232, 23X, 461A, 46XA)	118	1497909	1410394
C.	Časové rozlíšenie súčet (r. 120 až r. 123)	119		-66
C.1.	Výdavky budúcich období dlhodobé (383A)	120		
2.	Výdavky budúcich období krátkodobé (383A)	121		-66
3.	Výnosy budúcich období dlhodobé (384A)	122		
4.	Výnosy budúcich období krátkodobé (384A)	123		

VÝKAZ ZISKOV A STRÁT

Označenie a	Text b	Číslo riadku c	Skutočnosť	
			Bežné účtovné obdobie 1	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 2

Označenie a	Text b	Číslo riadku c	Skutočnosť	
			Bežné účtovné obdobie 1	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 2
I.	Tržby z predaja tovaru (604)	01	20338	59693
A.	Náklady vynaložené na obstaranie predaného tovaru (504, 505A)	02	36007	33227
+	Obchodná marža r. 01 - r. 02	03	-15669	26466
II.	Výroba r. 05 + r. 06 + r. 07	04	494718	1095482
II.1.	Tržby z predaja vlastných výrobkov a služieb (601, 602)	05	152688	386315
2.	Zmeny stavu vnútroorganizačných zásob (+/- účtová skupina 61)	06		-22
3.	Aktivácia (účtová skupina 62)	07	342030	709189
B.	Výrobná spotreba r. 09 + r. 10	08	222302	736498
B.1.	Spotreba materiálu, energie a ostatných neskladovateľných dodávok (501, 502, 503, 505A)	09	66826	199786
2.	Služby (účtová skupina 51)	10	155476	536712
+	Pridaná hodnota r. 03 + r. 04 - r. 08	11	256747	385450
C.	Osobné náklady súčet (r. 13 až 16)	12	349233	792136
C.1.	Mzdové náklady (521, 522)	13	254874	645495
2.	Odmeny členom orgánov spoločnosti a družstva (523)	14		
3.	Náklady na sociálne poistenie (524, 525, 526)	15	88488	129956
4.	Sociálne náklady (527, 528)	16	5871	16685
D.	Dane a poplatky (účtová skupina 53)	17	40747	33299
E.	Odpisy a opravné položky k dlhodobému nehmotnému majetku a dlhodobému hmotnému majetku (551, 553)	18	306381	230554
III.	Tržby z predaja dlhodobého majetku a materiálu (641, 642)	19	1712717	65289
F.	Zostatková cena predaného dlhodobého majetku a predaného materiálu (541, 542)	20	1417292	57825
G.	Tvorba a zúčtovanie opravných položiek k pohľadávkam (+/-547)	21		
IV.	Ostatné výnosy z hospodárskej činnosti (644, 645, 646, 648, 655, 657)	22	428903	15489
H.	Ostatné náklady na hospodársku činnosť (543, 544, 545, 546, 548, 549, 555, 557)	23	1048858	13667
V.	Prevod výnosov z hospodárskej činnosti (-)(697)	24		
I.	Prevod nákladov na hospodársku činnosť (-)(597)	25		
*	Výsledok hospodárenia z hospodárskej činnosti r.11 - r. 12 - r. 17 - r. 18 + r. 19 - r. 20 - r. 21 + r. 22 - r. 23 + (-r. 24) - (-r.25)	26	-764144	-661253
VI.	Tržby z predaja cenných papierov a podielov (661)	27		
J.	Predané cenné papiere a podiely (561)	28		
VII.	Výnosy z dlhodobého finančného majetku r. 30 + r. 31 + r. 32	29		
VII.1.	Výnosy z cenných papierov a podielov v dcérskej účtovnej jednotke a v spoločnosti s podstatným vplyvom (665A)	30		
2.	Výnosy z ostatných dlhodobých cenných papierov a podielov (665A)	31		
3.	Výnosy z ostatného dlhodobého finančného majetku (665A)	32		
VIII.	Výnosy z krátkodobého finančného majetku (666)	33		
K.	Náklady na krátkodobý finančný majetok (566)	34		

Označenie a	Text b	Číslo riadku c	Skutočnosť	
			Bežné účtovné obdobie 1	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 2
IX.	Výnosy z precenenia cenných papierov a výnosy z derivátových operácií (664, 667)	35		
L.	Náklady na precenenie cenných papierov a náklady na derivátové operácie (564, 567)	36		
M.	Tvorba a zúčtovanie opravných položiek k finančnému majetku +/- 565	37		
X.	Výnosové úroky (662)	38	708	-11645
N.	Nákladové úroky (562)	39	278503	368020
XI.	Kurzové zisky (663)	40	21693	947
O.	Kurzové straty (563)	41	8291	24437
XII.	Ostatné výnosy z finančnej činnosti (668)	42	1764	62280
P.	Ostatné náklady na finančnú činnosť (568, 569)	43	13437	31914
XIII.	Prevod finančných výnosov (-) (698)	44		
R.	Prevod finančných nákladov (-) (598)	45		
*	Výsledok hospodárenia z finančnej činnosti r. 27 - r. 28 + r. 29 + r. 33 - r. 34 + r. 35 - r. 36 - r. 37 + r. 38 - r. 39 + r. 40 - r. 41 + r. 42 - r. 43 + (- r. 44) - (-r.45)	46	-276066	-372789
**	Výsledok hospodárenia z bežnej činnosti pred zdanením r. 26 + r. 46	47	-1040210	-1034042
S.	Daň z príjmov z bežnej činnosti r. 49 + r. 50	48	-164053	-131687
S.1.	- splatná (591, 595)	49		28
2.	- odložená (+/- 592)	50	-164053	-131715
**	Výsledok hospodárenia z bežnej činnosti po zdanení r. 47 - r. 48	51	-876157	-902355
XIV.	Mimoriadne výnosy (účtová skupina 68)	52		
T.	Mimoriadne náklady (účtová skupina 58)	53	1961	
*	Výsledok hospodárenia z mimoriadnej činnosti pred zdanením r. 52 - r. 53	54	-1961	
U.	Daň z príjmov z mimoriadnej činnosti r. 56 + r. 57	55		
U.1.	- splatná (593)	56		
2.	- odložená (+/- 594)	57		
*	Výsledok hospodárenia z mimoriadnej činnosti po zdanení r. 54 - r. 55	58	-1961	
***	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie pred zdanením (+/-) [r. 47 + r. 54]	59	-1042171	-1034042
V.	Prevod podielov na výsledku hospodárenia spoločníkom (+/- 596)	60		
***	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie po zdanení (+/-) [r. 51 + r. 58 - r. 60]	61	-878118	-902355

Skutočnosti, ktoré nemali vplyv na vyjadrenie názoru audítora uvedeného v správe, ale ktoré chcel audítor zdôrazniť:

Účtovná závierka podľa audítora vyjadruje pravdivo a objektívne finančnú situáciu a bola zostavená v súlade so slovenským zákonom o účtovníctve.